

Ръководство на потребителя за APC Smart-UPS SC 450VA 230V

I. Безопасност и обща информация:

- Запазете тези инструкции, тъй като това ръководство съдържа важна информация, която трябва да бъде следвана по време на инсталиране и поддръжка на Smart-UPS и батериите му.
- Когато получите устройството трябва да се уверите, че всичките му компоненти са здрави и са налице. Ако откриете проблем, моля уведомете търговеца от който сте закупили устройството.
- Прочетете тези инструкции внимателно и се запознайте с това устройство преди да го инсталирате, преди да работите с него и преди да извършвате поддръжка на устройството.
- Може да видите следните знаци в това ръководство или върху самото устройство:



Този знак значи „Опасност“ или „Внимание“ и обозначава риск от сериозно нараняване или предметни щети в следствие на електричество.



Този знак значи, че съществува риск от нараняване.

- Спазвайте всички национални и местни разпоредби относно електричеството.
- Цялото окабеляване трябва да се извършва от квалифициран електротехник.
- Преди да работите върху оборудването трябва да изключите захранването му изцяло.
- Всяка промяна или модификация на това устройство, които не са предварително одобрени от APC ще анулират гаранцията на уреда.
- Този уред е предназначен само за употреба на закрито.
- Не използвайте този уред на пряка слънчева светлина, не го мокрете и не го използвайте в среда с много прах или високи нива на влажност.
- Уверете се, че въздушните отвори на UPS не са блокирани. Винаги поставяйте UPS по начин, който позволява на устройството да се вентилира правилно. **Бележка:** Трябва да има 20 см свободно пространство от всички страни на устройството.
- Не използвайте това устройство близо до отворени прозорци или врати.
- Ако вашият UPS идва с инсталиран кабел за захранване трябва да поставите щепсела на кабела директно в електрически контакт. Не използвайте удължители и предпазители от пренапрежение.
- Това оборудване е тежко. Винаги бъдете внимателни при вдигането му и се пазете от наранявания.
- Обикновено батерията издържа 2-3 години. Средата на употреба на батерията влияе върху продължителността на експлоатационния ѝ живот. Повишената температура на мястото където използвате батерията, нискокачественото ел. захранване и честата и кратка употреба на батерията ще доведе до скъсяване на експлоатационния ѝ живот.
- Може да намерите допълнителна информация за безопасна употреба в Ръководството за безопасна употреба, което идва в комплект с устройството.
- Това устройство съдържа вътрешни батерии, които може да представляват риск от ел. удар дори когато UPS не е свързан към ел. ток.
- Изходните конектори за променлив и постоянен ток може да са заредени с енергия чрез автоматичен контрол или контрол от разстояние по всяко време.
- Преди да инсталирате или да провеждате поддръжка на това устройство трябва:
 - Да се уверите, че прекъсвача е в позиция OFF.
 - Да се уверите, че сте извадили вътрешните батерии.
 - Да се уверите, че външните батерии (XLBP) не са свързани.
- Рециклирайте опаковъчните материали или ги запазете за повторна употреба.
- Използвайте това устройство на температура между 0°C и 40°C (32°F до 104°F); съхранявайте го на температура от -15°C до 45°C (5°F до 113°F); използвайте това устройство в среди с относителна влажност от 0% до 95%.
- Това устройство е тежко. Следвайте всички инструкции, когато го вдигате и монтирате.
- Съхранявайте UPS-а покрит, на хладно и сухо място. Уверете се, че батерията му е напълно заредена, когато го приберете.

Монтиране:

- Изберете място за монтиране, което може да издържи общото тегло на всички устройства.

- Това устройство е тежко. Винаги го вдигайте внимателно.
- Винаги използвайте препоръчания брой винтове, за да закрепите скобите към UPS-а.
- Винаги използвайте препоръчителния брой винтове и гайки, за да закрепите UPS-а към рафта.
- Винаги монтирайте UPS-а в долната част на рафта.
- Винаги монтирайте XLBP под UPS-а на рафта.
- Махнете батерийните модули преди да монтирате UPS-а.
- Използвайте дръжката на батерийния модул, за да плъзнете модулите на батерията навътре или навън от UPS-а.
- Не използвайте дръжката на батерийния модул, за да вдигате или носите батерийния модул.

Електрическа безопасност:

- При модели с вграден кабел, свързването към разклонителната верига трябва да се извършва само от квалифицирани електротехници.
- Само при моделите 230 V: C цел спазване на директивата за Електромагнитна съвместимост при продуктите, които се продават в Европа, свързаните към този UPS изходни кабели не трябва да надвишават 10 метра дължина.
- Защитният заземяващ проводник за UPS носи тока на изтичане от устройствата (компютърно оборудване). Трябва да се монтира изолиран заземен проводник като част от разклонителната верига, която доставя UPS. Проводникът трябва да има същия размер и да е направен от същия изолационен материал като заземените или не заземените захранващи проводници на веригата. Обикновено проводникът е зелен и има или няма жълта ивица върху него.
- Входният заземен проводник на UPS трябва да бъде правилно свързан със защитна земя при сервизния панел. Ако входящото захранване на UPS се доставя от отделна система, заземителният проводник трябва да бъде правилно свързан към захранващия трансформатор или генератор.

Относно батериите:

- Сменяйте батериите с оригиналния вид и брой батерии, които са били инсталирани в устройството.
- Обикновено батерията издържа между 2 и 3 години. Средата на употреба на батерията влияе върху продължителността на експлоатационния ѝ живот. Повишената температура на мястото където използвате батерията, нискокачественото ел. захранване и честата и кратка употреба на батерията ще доведе до скъсяване на експлоатационния ѝ живот. Батериите трябва да бъдат сменени преди да достигнат края на експлоатационния си живот.
- Сменете батериите веднага, когато устройството индикира, че това е необходимо.
- Schneider Electric използва запечатани оловно-киселинни батерии, които не изискват поддръжка. При нормална употреба няма контакт между вас и вътрешността на батериите. Прекаленото зареждане, прегряването или друг вид погрешна употреба на батериите може да доведе до протичане на електролит от батериите. Протеклият електролит е токсичен и може да бъде вреден за очите и кожата ви.
- **Внимание:** Преди да инсталирате или да сменят батериите, премахнете бижутата си (например часовници и пръстени). Късото съединение през проводими материали може да причини тежки изгаряния.
- **Внимание:** Не изхвърляйте батериите в огън – риск от експлозия!
- **Внимание:** Не отваряйте, мачкайте или срязвайте батериите. Течността от батериите е вредна за кожата и очите и може да бъде отровна.
- Винаги рециклирайте батериите.
- Риск от водороден сулфиден газ и повишено количество дим.
- Сменете батериите веднага, когато устройството индикира, че това е необходимо.
- Батериите трябва да бъдат подменени в края на експлоатационния им живот.
- Сменяйте всички батерии, които са по-стари от 1 година, когато инсталирате нови батерии или сменят някоя от батериите.
- Сменете батериите веднага в следните случаи:
 - Когато UPS-ът индикира, че батериите са прегрели;
 - Когато вътрешната температура на UPS-а е превишена;
 - Когато има следи от протичане на електролит от батерии;

В тези случаи трябва да изключите UPS, да го извадите от ел. ток и да прекъснете връзката на батериите с UPS. Не използвайте UPS-а отново, докато не сте подменили батериите му.

- Този UPS има батерийен модул, който може да бъде подменен. Моля да се обърнете към правилното ръководство за подмяна на батерийния модул. Свържете се с вашия търговец или потърсете помощ на уебсайта на APC by Schneider Electric Web – www.apc.com за информация относно резервни батерии.
- **Бележка:** Когато премахнете връзката между батерията и UPS-а, свързаното към UPS-а оборудване вече не е защитено в случай на спиране на електрозахранването.

Ако не спазите тези инструкции може да претърпите физически наранявания или имуществени загуби и щети.

II. Описание на продукта:

APC Smart-UPS SC 450VA 230V е високоефективно непрекъсваемо токозахранващо устройство (UPS). UPS-ът осигурява защита на електронното оборудване при прекъсвания на електрозахранването, пренапрежения, малки колебания в електрозахранването и големи смущения в електрозахранването. UPS-ът също осигурява резервно захранване от батерия за свързаното към него оборудване, докато електрозахранването не се върне към нормалните си нива или докато батериите не се изтощат напълно.

III. Първи стъпки:

Свързване на оборудване към UPS-а:



Заден панел:

1. Сериен порт
2. Телефонен/ Мрежов порт за предотвратяване на пренапрежение
3. Прекъсвач
4. Резервни изходи
5. Резервен вход
6. Светодиод за повреда на окабеляването

Бележка: Лазерните принтери черпят значително по-голямо количество енергия от другите видове устройства и може да претоварят UPS-а.

Свързване на UPS към мрежа (ако е приложимо):

Бележка: Използвайте само интерфейсни комплекти, които са одобрени от APC by Schneider Electric.

Сериен порт: Използвайте само включения в комплекта кабел, за да се свържете към серийния порт. Стандартният интерфейс сериен кабел не е съвместим с UPS-а.

Телефонен/ Мрежов порт за предотвратяване на пренапрежение: UPS-ът разполага с опционален телефонен/мрежов порт за предотвратяване на пренапрежение. Свържете телефон с една линия към 10 Base-T/100 Base-Tx мрежов кабел към RJ-45/RJ-11 телефонен/мрежов IN жак за защита от пренапрежение, който се намира в задната част на UPS-а. Използвайте телефония кабел (закупува се отделно) или мрежово окабеляване (закупува се отделно), за да свържете OUT жака към факс, модем или мрежов порт.

IV. Включване на UPS:

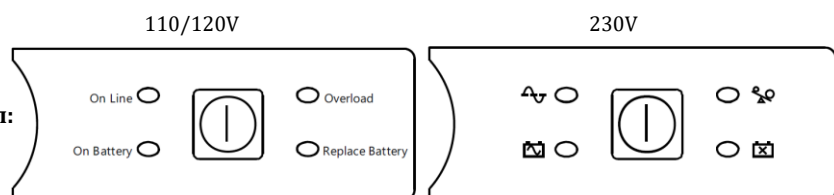
1. Поставете UPS-а само в двуполусен, трижилен, заземен контакт. Избягвайте да използвате удължители.
– 110/120 V модели: Кабелът за захранване е свързан към UPS-а; входния щепсел е NEMA 5-15P.
– 230 V модели: Комплектът кабели за захранване се предоставят в комплекта литература на UPS-а.
2. 110/120 V модели: Проверете светодиода за повреда на окабеляването, разположен на заден панел. Той ще свети, ако UPS-ът е включен в неправилно свързан електрически контакт.
3. Включете цялото свързано оборудване. За да използвате UPS като главен превключвател за включване/ изключване, трябва да се уверите, че цялото свързано оборудване е включено.
4. Натиснете бутона POWER на предния панел, за да включите UPS-а.

Забележка: Батерията се зарежда напълно през първите четири часа на нормално функциониране. Не очаквайте пълна функционалност на батерията по време на този първоначален период на зареждане. Вижте www.apc.com за диаграми за време на работа на батерията.

5. За оптимална компютърна системна защита, инсталирайте софтуерът за управление PowerChute Business Edition, за да конфигурирате изключването и звуковите аларми на UPS-а изцяло.

V. Преглед на устройството:

Преден панел:





On Line: UPS-ът работи на ел. ток и доставя преобразувано захранване на свързаното към него оборудване.



На батерия: UPS-ът доставя захранване от батерия на свързаните към него устройства.



Претоварване: Свързаното оборудване черпи повече мощност от номиналната.



Батерията трябва да бъде подменена.



Натиснете този бутон за Включване/ Изключване на UPS-а.

Self Test: UPS-ът започва автоматичен тест, когато го включите и прави тест на всеки две седмици след това (по подразбиране). По време на теста, UPS-ът започва да захранва свързаното към него оборудване на батерия за кратко. **Ръчен тест:** Натиснете и задръжте бутона за Вкл./Изкл. за няколко секунди, за да започнете теста.

Cold Start: За да захранвате свързаното оборудване на батерия в случай на прекъсване на електрозахранването, натиснете бутона за Вкл./Изкл. за една секунда и го пуснете. UPS-ът ще издаде кратък звуков сигнал, след което ще спре да издава този сигнал. Натиснете и задръжте бутона за Вкл./Изкл. отново, но за около 3 секунди. UPS-ът ще издаде продължителен звуков сигнал. Пуснете бутона за Вкл./Изкл. по време на този звуков сигнал.

VI. Разрешаване на проблеми:

При възникване на по-сериозни проблеми от описаните, моля потърсете информация на www.apc.com.

1. UPS не се включва:

- Батерията не е свързана правилно: Уверете се, че батерията е свързана към UPS-а правилно.
- UPS не е свързан към ел. ток: Уверете се, че кабелът за захранване е поставен правилно в UPS и в ел. контакт.
- Много слабо или никакво ел. захранване: Проверете ел. захранване от ел. мрежа.
- UPS е отчел вътрешна грешка: Не се опитвайте да включите UPS-а. Извадете UPS-а от ел. захранване и извадете конектора на батерията от него. Веднага потърсете помощ от оторизиран сервиз.

2. UPS издава звукова аларма:

- Това е нормално, когато UPS работи на батерия: Не се изисква никакво действие от ваша страна.

3. UPS не осигурява очакваното време на работа на батерия:

- Батерията е била използвана скоро в следствие на спиране на тока и все още не е напълно заредена: Заредете батерията. Ако използвате батерията често и при по-високи температури тя ще се изтощава по-бързо. Ако батерията е в края на експлоатационния си живот я подменете, дори ако светодиодът за смяна на батерия все още не свети.

4. Светодиодите за функцията On Line и за претоварване мигат един след друг:

- UPS е изключен чрез PowerChute: Не е изисква действие от ваша страна. UPS-ът ще рестартира, когато ел. захранване се възстанови.

5. Всички светодиоди и светодиодите за функцията On Line и за работа на батерия светят:

- UPS-ът е отчел вътрешна грешка. UPS-ът се е изключил: Не се опитвайте да включите UPS-а. Извадете UPS-а от ел. захранване и извадете конектора на батерията от него. Веднага потърсете помощ от оторизиран сервиз.

6. Всички светодиоди не светят, UPS-ът е свързан към ел. контакт:

- UPS-ът се е изключил или батерията е напълно изтощена от продължителна употреба: Не е изисква действие от ваша страна. UPS-ът ще рестартира, когато ел. захранване се възстанови.

7. Светодиодът за претоварване свети и UPS-ът издава продължителен алармен звук:

- UPS-ът е претоварен. Свързаното оборудване изисква по-голямо захранване от това, което UPS-ът може да предостави: Звуковата аларма ще продължи, докато не премахнете претоварването. Извадете всяко оборудване, което не е от първостепенна важност, за да премахнете претоварването.
- UPS-ът е претоварен. Свързаното оборудване изисква по-голямо захранване от това, което UPS-ът може да предостави: UPS-ът продължава да захранва свързаното към него оборудване, докато е включен и докато прекъсвача не е задействан. UPS-ът няма да предоставя захранване от батерии в случай на прекъсване на електрозахранването.
- UPS-ът е претоварен. Свързаното оборудване изисква по-голямо захранване от това, което UPS-ът може да предостави: Ако претоварването продължи дълго време, докато UPS-ът работи на батерии, устройството изключва изходното напрежение с цел защита на UPS-а от възможни повреди.

8. Светодиодът за смяна на батерията свети:

- Изтощена батерия: Батерията трябва да бъде заредена за 24 часа. След това направете тест на UPS-а. Ако проблемът продължава след като сте заредили батерията, моля подменете батерията.
- Провал при самодиагностиката на батерията: UPS-ът ще издаде звуков сигнал за 1 минута и светодиодът за смяна на батерията ще светне. UPS-ът ще повтори звуковата аларма на всеки 5 часа. Батерията трябва да бъде заредена за 24 часа. След това направете тест на UPS-а. Ако батерията премине самодиагностиката, алармата ще спре и светодиодът спира да свети.

9. Прекъсвачът е задействан:

- Буталото на прекъсвача стърчи: Намалете товара към UPS-а като извадите част от свързаното към него оборудване. След това натиснете прекъсвача навътре.

10. UPS работи на батерия, докато е свързан към ел. ток и има електрозахранване:

- Прекъсвача на UPS е задействан: Намалете товара към UPS като извадите едно или повече от свързаните устройства (които не са от първостепенна важност за вас) и рестартирайте прекъсвача.
- Прекалено висок, нисък или изкривен волтаж: Преместете UPS в различен ел. контакт в различна ел. верига. Ако е допустимо за свързаното към UPS-а оборудване, намалете чувствителността на UPS-а.

11. Светодиодът On Line:

- Светодиодът не свети: UPS-ът работи на батерия или трябва да бъде включен.
- Светодиодът мига: UPS-ът провежда вътрешен тест за самодиагностика.

VII. Регулаторна информация:

Информация за рециклиране:



Директива за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE)

Този символ указва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакинските отпадъци, съгласно Директивата и националното законодателство на всяка държава.

Продуктът трябва да се предаде в предназначен за целта събирателен пункт или на упълномощена организация за събиране и рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). За повече информация къде да предадете отпадното оборудване за рециклиране, се свържете с местната администрация, орган по сметосъбиране, одобрена схема за ОЕЕО или с местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.



Директива за изхвърляне на батерии:

Този символ указва, че батериите и акумулаторите, използвани в този продукт, трябва да бъдат изхвърлени отделно от битовите отпадъци в съответствие с Директивата и местните разпоредби.



Моля, изхвърляйте батериите според местните закони и разпоредби. Винаги изхвърляйте батериите отделно от битовите си отпадъци в специално обособено обекти.

Допълнителна информация за моделите на този продукт може да бъде намерена на www.polycomp.bg.